

# Natation

magazine

Pour tout savoir de la natation

**ABONNEZ-VOUS !**



Natation c'est :

- 8 numéros par an **pour seulement 30 € (au lieu de 40 €)**
- L'actu de **toutes les disciplines de la FFN**
- Des rencontres, des interviews,
- Des dossiers, des reportages,
- Des photos, des analyses,
- Des rendez-vous, des résultats,
- Des rubriques, de l'humour...

un an pour  
**30 €**  
seulement !

Natation

Bulletin d'abonnement

À renvoyer avec votre règlement à : FFN - Département Horizons Natations, 148 av. Gambetta - 75980 Paris Cedex 20

**Oui, je souhaite m'abonner et je choisis :**

- 1 an d'abonnement Natation Magazine (8 numéros) pour 30 € au lieu de 40 € (prix de vente au numéro).

**Je règle :**

- par chèque à l'ordre de Horizons Natation
- par carte bancaire N°

Sa date d'expiration :

Pour une plus grande sécurité de paiement, ajoutez les trois derniers chiffres du numéro qui figure au dos de votre carte bancaire :

Nom

Prénom  Age

Adresse

Ville

CP  E-mail

Date

Signature

**Alain Bernard :**  
**“Les Jeux ne sont pas un but ultime,  
mais plutôt une étape”**



*A l'occasion de la journée Sport en famille, organisée le samedi 6 octobre à Sarcelles, nous avons rencontré le sprinter anti-bois Alain Bernard. Venu pour la journée, afin de soutenir l'action de l'association sur les formes familiales de cavernomes cérébraux (ACC), le géant du sud n'a pas hésité à se jeter à l'eau pour couvrir un 50 m nage libre en compagnie d'enfants ravis de se confronter au troisième meilleur performeur mondial de tous les temps sur 100 m nage libre (48"12). Disponible et loquace, le protégé de Denis Auguin a également accepté de revenir avec nous sur sa somptueuse saison 2007 ainsi que sur les enjeux et objectifs de l'année olympique à venir.*

#### **D'abord, comment se porte cette épaule douloureuse ?**

Mon épaule va bien (sourire)... Ce n'est qu'un petit souci de santé, il n'y a rien d'alarmant. Ce n'est pas la première fois que cela m'arrive. C'est une petite tendinite tout à fait classique du début de saison.

#### **Alain, vous parrainez l'association sur les formes familiales de cavernomes cérébraux (ACC). S'agit-il de votre première dans le monde caritatif ?**

C'est la première fois que je participe à ce genre d'événement. J'avais déjà pris part à une mobilisation associative à Aubagne, mais cela n'avait rien de comparable. La cause de l'ACC m'a touché. Au début, je n'ai pas tout compris, les cavernomes cérébraux sont un sujet pointu. Mais j'ai reçu un courrier d'une maman dont les trois enfants sont concernés et cela m'a donné envie de la soutenir. C'est une maladie rare, il n'est donc pas aisé de mobiliser l'attention du public.

#### **A quel moment se sont noués les premiers contacts ?**

Les premiers contacts ont été pris en décembre 2007. En mars dernier, lors des Mondiaux de Melbourne, j'ai décidé de parrainer l'ACC et tout s'est concrétisé en juin, à l'occasion des championnats de France de Saint-Raphaël (24-28 juin 2007). Personnellement, si je peux soutenir cette association et l'aider à prendre de l'ampleur, c'est une grande satisfaction.

#### **On vous sent particulièrement concerné. Ce rôle vous tient-il à cœur ?**

Je considère que les sportifs de haut niveau peuvent jouer un rôle de relais entre une

association et le grand public. Les gens me remercient d'être venu, mais j'avais dit oui, je ne vois donc pas pourquoi je n'aurais pas été fidèle à mon engagement.

#### **A l'avenir, allez-vous renouveler cette expérience ?**

J'adore rendre service. Je le fais sans obligations, juste pour aider... Il faut quand même garder les pieds sur terre. Je ne fais pas grand-chose. Je viens, je parle aux enfants et c'est tout. Si j'arrive à me faire un nom dans ce milieu, pourquoi ne pas m'investir davantage.

#### **Depuis vos 48"12 sur 100 m aux championnats de France de Saint-Raphaël (troisième meilleur performance mondiale de tous les temps) vous croulez sous les sollicitations médiatiques. Comment gère-t-on cette soudaine effervescence ?**

Ce chrono génère une incroyable attente. Après les "France" de Saint-Raphaël, j'ai vécu une période bizarre. Aujourd'hui, les choses se sont calmées. En outre, j'ai la chance d'être bien entouré. Franck (Esposito, manager du CN Antibes) dispose d'un solide vécu dans ce domaine et Denis (Auguin, son entraîneur) sait me recadrer. Je m'appuie aussi sur un agent et un avocat qui gèrent cela au quotidien.

**"J'entends dire que je suis le plus beau et le plus fort. A terme, cela peut se révéler très dangereux."**

#### **Vous parlez d'une "période bizarre" au lendemain des championnats de Saint-Raphaël. Ces sollicitations peuvent-elles mettre en péril votre préparation olympique ?**

J'entends dire que je suis le plus beau et le plus fort. A terme, cela peut se révéler très dangereux. Je dois m'adapter et continuer à travailler sérieusement à l'entraînement. Mais avec un peu de recul, je considère qu'il est préférable que cela arrive en juin 2007 plutôt que deux mois avant les Jeux Olympiques de Pékin. Cela me laisse un peu de temps pour apprendre à vivre et à nager avec ces 48"12. Et puis je n'oublie pas que ces sollicitations permettent à la natation d'être sous les feux de la rampe. C'est une reconnaissance importante pour notre sport. Une discipline ingrate qui nécessite énormément de travail. Avant, il n'y avait que Laure Manaudou. Maintenant, il y a aussi Alain Bernard. Nous contribuons tous les deux à l'essor de la natation.

#### **Justement, beaucoup vous présentent désormais comme le leader du groupe masculin de l'équipe de France. Une sorte de pendant à Laure Manaudou en quelque sorte.**

(Suite page 20)



### **Alain Bernard**

**Né le 1<sup>er</sup> mai 1983**  
**A Aubagne (13)**  
**Taille : 1,95 m**  
**Poids : 82 kg**  
**Club : CN Antibes**  
**Entraîneur : Denis Auguin**

#### **Palmarès :**

Quatrième meilleur performeur mondial de tous les temps sur 100 m nage libre en 48"12.

Médaillé de bronze du 100 m nage libre aux Euros 2006 d'Helsinki en petit bassin.

Champion d'Europe 2004 avec le relais 4x50 m nage libre.

Vice champion d'Europe 2005 et 2006 avec le relais 4x50 m nage libre.